380R2377

13.9.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 241/5

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2377/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 4ης Σεπτεμβρίου 1980

περί εἰδικῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2916/79(2). καί ἰδίως τά ἄρθρα 13 παράγραφος 4 ὑπό β), 14 παράγραφος 4,15 παράγραφος 2,16 παράγραφος 4, 18 παράγραφος 6 καί 25,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2957/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί ἀνοίγματος κοινοτικῆς δασμολογικῆς ποσοστώσεως βοείου κρέατος ἀνωτέρας ποιότητος, νωποῦ, διατετηρημένου δι' ἁπλῆς ψύξεως ἤ κατεψυγμένου, πού ὑπάγεται στίς διακρίσεις 02.01 A II α) καί 02.01 A II β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου(3) καί ἰδίως τό ἄρθρο 2,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 435/80 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 18ης Φεβρουαρίου 1980, περί τοῦ καθεστῶτος πού ἐφαρμόζεται στά γεωργικά προϊόντα καί σέ ὁρισμένα ἐμπορεύματα πού προέρχονται ἀπό τή μεταποίηση γεωργικῶν προϊόντων, καταγομένων ἀπό Κράτη τῆς Ἀφρικῆς, τῆς Καραϊβικῆς καί τοῦ Εἰρηνικοῦ ἤ ὑπερπόντιες χῶρες καί ἐδάφη(4), καί ἰδίως τό ἄρθρο 23,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά θεσπισθοῦν οἱ εἰδικές λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος· ὅτι οἱ λεπτομέρειες αὐτές εἶναι εἴτε συμπληρωματικές εἴτε περιέχουν παρεκκλίσεις τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 17ης Ἰανουαρίου 1975, περί κοινῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς, ἐξαγωγῆς καί προκαθορισμοῦ γιά τά γεωργικά προϊόντα(5), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1576/80(6)·

ὅτι, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 15 παράγραφος 1 ἐδάφιο πρῶτο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, κάθε εἰσαγωγή στήν Κοινότητα τῶν προϊόντων, γιά τά ὁποῖα ἔχουν προβλεφθεῖ εἰσφορές, ὑπόκειται στήν ὑποβολή πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς· ὅτι ἡ ἀποκτηθεῖσα πεῖρα κατέστησε ἐμφανή τήν ἀνάγκη τῆς παρακολουθήσεως τῆς προβλεπομένης ἐξελίξεως τῶν συναλλαγῶν σ' ὅλα τά προϊόντα τοῦ τομέως τοῦ βοείου κρέατος πού ἔχουν εἰδική σημασία γιά τήν ἰσορροπία τῆς ἀγορᾶς αὐτῆς, ἡ ὁποία εἶναι ἰδιαιτέρως εὐαίσθητη· ὅτι πρέπει συνεπῶς, μέ σκοπό τήν καλλίτερη διαχείριση τῆς ἀγορᾶς, νά προβλεφθοῦν ἐπίσης πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στίς διακρίσεις 16.02 B III β) 1 ββ) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, καθώς καί πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς γιά ὅλα τά προϊόντα στά ὁποῖα ἐφαρμόζεται τό καθεστώς πιστοποιητικῶν ἐξαγωγῆς καί ἐπίσης γιά τά ἀναπαραγωγικά ζῶα καθαρῆς φυλῆς πού ὑπάγονται στή διάκριση 01.02 A I τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 435/80 ἐθέσπισε, μεταξύ ἄλλων, τό γενικό καθεστώς γιά τήν εἰσαγωγή, μέ ἀπαλλαγή ἀπό δασμούς, τῶν προϊόντων τοῦ τομέως τοῦ βοείου κρέατος καταγωγῆς καί προελεύσεως ἀπό Κράτη τῆς Ἀφρικῆς, Καραϊβικῆς καί τοῦ Εἰρηνικοῦ ἤ χῶρες καί ὑπερπόντια ἐδάφη· ὅτι οἱ εἰσαγωγές ὁρισμένων ἀπό τά προϊόντα αὐτά ὑπόκεινται ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀπαλλαγή ἀπό δασμούς, σέ ἐτήσιους ποσοτικούς περιορισμούς· ὅτι, προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ὁ ἔλεγχος τῶν ποσοτήτων πού εὐνοοῦνται ἀπό τό καθεστώς αὐτό πρέπει νά προβλεφθεῖ στό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἡ ἀναγραφή τῶν εἰδικῶν ἐνδείξεων περί τῆς φύσεως καί τῆς καταγωγῆς τῶν προϊόντων·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν εἰδικῶν καθεστώτων κατά τήν εἰσαγωγή, ἀφ' ἑνός, ἀρρένων νεαρῶν βοοειδῶν πού προορίζονται γιά πάχυνση καί, ἀφ' ἑτέρου, κατεψυγμένων κρεάτων πού προορίζονται γιά μεταποίηση, ἀπαιτεῖ τήν αὐστηρή παρακολούθηση τῶν εἰσαγωγῶν καί τόν ἀποτελεσματικό ἔλεγχο τῆς χρησιμοποιήσεως καί τοῦ προορισμοῦ αὐτῶν τῶν προϊόντων· ὅτι ὁ

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 24.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 329 τῆς 24.12.1979, σ. 15.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 336 τῆς 29.12.1979, σ. 5.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 55 τῆς 28.2.1980, σ. 4.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 55 τῆς 28.2.1980, σ. 4.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 161 τῆς 26.6.1980, σ. 15.

κίνδυνος καταχρήσεως τοῦ προορισμοῦ δύναται νά μειωθεῖ γιά τά νεαρά βοοειδῆ πού εἰσάγονται γιά πάχυνση, ἄν τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἐκδίδεται προσωπικῶς στούς γεωργικούς παραγωγούς ἤ στούς ἐπαγγελματικούς ὀργανισμούς τους·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά περιληφθοῦν στόν παρόντα κανονισμό οἱ διατάξεις σχετικά μέ τό εἰδικό καθεστώς γιά τίς εἰσαγωγές πού προβλέπεται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79 τῆς Ἐπιτροπῆς(7)·

ὅτι τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν περιοδικῶς στήν Ἐπιτροπή ὁρισμένες πληροφορίες πού ἀφοροῦν τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς, τά ὁποῖα ἐκδίδουν στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος· ὅτι αὐτό τό ἔργο δύναται νά ἁπλοποιηθεῖ ἄν ἡ φύση καί τό περιεχόμενο αὐτῶν τῶν ἀνακοινώσεων καθορισθοῦν ἐπακριβῶς καί ἄν χρησιμοποιοῦνται οἱ κωδικοί ἀριθμοί·

ὅτι ὁ παρών κανονισμός περιλαμβάνει τίς διατάξεις τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79 καί 486/80(2)τῆς Ἐπιτροπῆς· ὅτι πρέπει νά καταργηθοῦν αὐτές οἱ διατάξεις·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78 τῆς Ἐπιτροπῆς(3) ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 485/80(4), ἔχει τροποποιηθεῖ συχνά· ὅτι γιά λόγους σαφηνείας καί διοικητικῆς ἀποτελεσματικότητος, ἐνδείκνυται νά συγχωνευθοῦν οἱ ἐν λόγω λεπτομέρειες σέ ἕνα μόνο κείμενο·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τήν Ἐπιτροπή Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Γενικές Διατάξεις

Ἄρθρο 1

Ὁ παρών κανονισμός καθορίζει τίς εἰδικές λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος.

Ἄρθρο 2

1. Κάθε εἰσαγωγή στήν Κοινότητα καί κάθε ἐξαγωγή ἀπό αὐτή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 καθώς καί τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στή διάκριση 16.02 Β ΙΙΙ β) 1 ββ) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου ὑπόκεινται στήν ὑποβολή πιστοποιητικοῦ.

2. Κάθε ἐξαγωγή ἀπό τήν Κοινότητα τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στή διάκριση 01.02 Α Ι τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου ὑπόκειται στήν ὑποβολή πιστοποιητικοῦ.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Πιστοποιητικά

Ἄρθρο 3

Τά πιστοποιητικά πού ἀπαριθμοῦνται κατωτέρω ἐφαρμόζονται στό βόειο κρέας:

α) τήν εἰσφορά ἤ τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού προκαθορίζουν τήν ἐπιστροφή πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 15 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68·

β) τά πιστοποιητικά πού παρέχουν δικαίωμα γιά εἰδικό καθεστώς εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς πού καθορίζονται ἀπό τήν κοινοτική νομοθεσία καί ἀναφέρονται στόν τίτλο IV·

γ) τά λοιπά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

Ἄρθρο 4

Ἡ διάρκεια ἰσχύος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καθορίζεται ὡς ἑξῆς:

α) ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού προκαθορίζουν τήν εἰσφορά, ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς ἐκδόσεώς τους, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75:

  i) 30 ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02.01 Α ΙΙ α) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, καταγωγῆς καί προελεύσεως Ἀργεντινῆς ἤ Οὐρουγουάης,

  ii) 60 ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02.01 Α ΙΙ β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς καί προελεύσεως Ἀργεντινῆς, Αὐστραλίας, Νέας Ζηλανδίας ἤ Οὐρουγουάης,

  iii) 45 ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02.01 Α ΙΙ β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς καί προελεύσεως Ρουμανίας·

β) ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 ὑπό β): 90 ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς πραγματικῆς ἐκδόσεώς τους·

γ) ὅσον ἀφορᾶ τά λοιπά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς: 90 ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς τους κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75.

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 336 τῆς 29.12.1979, σ. 44
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 56 τῆς 28.2.1980, σ. 22
(3) ΕΕ ἀριθ. Ν 78 τῆς 22.3.1978, σ. 10
(4) ΕΕ ἀριθ. Ν 56 τῆς 28.2.1980, σ. 21

Ἄρθρο 5

Ἡ διάρκεια ἰσχύος τῶν πιστοποιητικῶν ἐξαγωγῆς καθορίζεται ὡς ἑξῆς:

α) ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 ὑπό β): 90 ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς πραγματικῆς ἐκδόσεώς τους, ἀλλά ὄχι πέραν τῆς 31ης Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους ἐκδόσεώς τους·

β) ὅσον ἀφορᾶ τά λοιπά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς: 90 ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς τους κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75.

Ἄρθρο 6

1. Ἡ ἀσφάλεια σχετικά μέ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού προκαθορίζουν τήν εἰσφορά εἶναι 10 ΕΛΜ ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους.

2. Ἡ ἀσφάλεια σχετικά μέ τά λοιπά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς εἶναι:

α) 3 ΕΛΜ κατά κεφαλή γιά τά ζῶντα ζῶα·

β) 2 ΕΛΜ ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά λοιπά προϊόντα.

3. Ἡ ἀσφάλεια σχετικά μέ τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 ὑπό β) καί μέ τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού προκαθορίζουν τήν ἐπιστροφή εἶναι:

α) 15 ΕΛΜ κατά κεφαλή γιά τά ζῶντα ζῶα·

β) 10 ΕΛΜ ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά λοιπά προϊόντα.

4. Ἡ ἀσφάλεια σχετικά μέ τά λοιπά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς εἶναι:

α) 3 ΕΝΜ κατά κεφαλή γιά τά ζῶντα ζῶα·

β) 2 ΕΝΜ ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά λοιπά προϊόντα.

5. Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία οἱ ποσότητες πού ἔχουν ζητηθεῖ στά πλαίσια τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς μειωθοῦν, ἡ ἀσφάλεια ἀποδεσμεύεται ἀμέσως γιά ὁλόκληρη τήν ποσότητα γιά τήν ὁποία δέν ἱκανοποιήθηκε ἡ αἴτηση.

6. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν ὅρων πού προβλέπονται στό ἄρθρο 17 παράγραφος 2 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, ἡ ἀσφάλεια σχετικά μέ τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 ἀποδεσμεύεται μόνον ὅταν προσκομισθεῖ ἡ ἀπόδειξη ἀφίξεως στόν προορισμό, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 18 παράγραφος 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75.

ΤΙΤΛΟΣ III

Ἐνδείξεις

Ἄρθρο 7

1. Ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς πού προκαθορίζει τήν εἰσφορά καί τό πιστοποιητικό φέρουν, στόν χῶρο 13 καί 14, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

α) «ARGENTINA» ἤ «URUGUAY» γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 ὑπό α) στοιχεῖο i)·

β) «ARGENTINA» ἤ «AUSTRALIA» ἤ «NEW ZEALAND» ἤ «URUGUAY» γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 ὑπό α) στοιχεῖο ii)·

γ) «ROMANIA» γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 ὑπό α) στοιχεῖο iii).

2. Τό πιστοποιητικό περικλείει τήν ὑποχρέωση γιά εἰσαγωγή ἀπό τή χώρα πού ἀναγράφει.

Ἄρθρο 8

1. Ὅταν ἡ δυνατότητα προκαθορισμοῦ τῆς ἐπιστροφῆς εἴτε γιά κάθε προορισμό εἴτε γιά ὁρισμένους προορισμούς περιορίζεται στά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό φέρουν στόν χῶρο 12 τήν περιγραφή τῶν προϊόντων πού τυγχάνουν τοῦ προκαθορισμοῦ τῆς ἐπιστροφῆς, ἡ δέ λέξη ex προηγεῖται τῆς διακρίσεως τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού ἐμφαίνεται στόν χῶρο 8.

2. Τό πιστοποιητικό ἰσχύει γιά τά προϊόντα πού περιγράφονται κατ' αὐτό τόν τρόπο.

3. Ὅταν ἡ περιγραφή τῶν προϊόντων κατά τήν ὀνοματολογία πού χρησιμοποιεῖται γιά τίς ἐπιστροφές ἀφορᾶ προϊόντα πού δύνανται νά ὑπάγονται σέ δύο διακρίσεις τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, τό πιστοποιητικό ἐκδίδεται γιά τίς δύο διακρίσεις πού ἀφορᾶ.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Πιστοποιητικά γιά εἰδικά καθεστῶτα

Ἄρθρο 9

1. Γιά νά τύχει τοῦ εὐεργετήματος τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

α) ὁ αἰτῶν πρέπει νά εἶναι φυσικό ἤ νομικό πρόσωπο, τό ὁποῖο, κατά τή στιγμή τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως, ἀσκεῖ ἀπό δώδεκα τουλάχιστον μῆνες μία δραστηριότητα στόν τομέα τῆς κτηνοτροφίας καί τοῦ κρέατος·

β) ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ πρέπει νά ἀναφέρεται σέ ποσότητα ἴση ἤ ἀνώτερη τῶν 50 κεφαλῶν·

γ) ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό πρέπει νά ἀφοροῦν:

— εἴτε ἄρρενα νεαρά βοοειδῆ βάρους κατά κεφαλή ἕως 300 χιλιογράμμων,

— εἴτε ἄρρενα νεαρά βοοειδῆ βάρους κατά κεφαλή ἀπό 220 μέχρι 300 χιλιόγραμμα, προελεύσεως Γιουγκοσλαβίας.

Στήν τελευταία αὐτή περίπτωση, ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό φέρουν, στόν χῶρο 13 καί 14, τήν ἔνδειξη «ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ».

Τό πιστοποιητικό περικλείει τήν ὑποχρέωση γιά εἰσαγωγή ἀπό τή χώρα πού ἀναγράφει·

δ) κατά τήν κατάθεση τῆς αἰτήσεως γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, ὁ αἰτῶν ἀναλαμβάνει ἐγγράφως τήν ὑποχρέωση νά πραγματοποιήσει ὁ ἴδιος ἤ ἄλλος γιά λογαριασμό του καί ὑπ' εὐθύνη του, στό Κράτος Μέλος ὅπου ἔχει κατατεθεῖ ἡ αἴτησή του καί ὅπου θά τεθοῦν σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία τά ζῶα, τήν πάχυνση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68. Γιά τήν ἐκπλήρωση αὐτῆς τῆς ἀπαιτήσεως, ἡ αἴτηση γιά τό πιστοποιητικό πρέπει νά φέρει στό χῶρο 12 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Πιστοποιητικόν ἰσχῦον εἰς ... (Κράτος Μέλος ἐκδόσεως)

«Certificat valable en...»,

«Licens gyldig i...»,

«Lizenz gültig in...»,

«Licence valid in...»,

«Titolo valido in...»,

«Certificaat geldig in...»·

ε) ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό φέρουν ἐπίσης, στό χῶρο 12, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Ἄρρενα νεαρά βοοειδῆ προοριζόμενα γιά πάχυνση»,

«Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement»,

«Ungtyre bestemt til opfedning»,

«Männliche, zum Mästen bestimmte Jungrinder»,

«Young male bovine animals intended for fattening»,

«Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso»,

«Jonge mannelijke runderen, bestemd voor de mesterij».

Αὐτή ἡ ἔνδειξη συμπληρώνεται:

— εἴτε μέ μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Βάρος κατά κεφαλή ἕως 300 χγρ»,

«Poids par tête jusqu'à 300 kg»,

«Højeste vaegt pr. dyr 300 kg»,

«Stückgewicht höchstens 300 kg»,

«Weight per head not exceeding 300 kg»,

«Peso per capo fino a 300 kg»,

«Gewicht per dier, ten hoogste 300 kg»·

— εἴτε σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς συντελεστοῦ ἀναστολῆς τῆς εἰσφορᾶς πού καθορίζεται χωριστά γιά κάθε κατηγορία τῶν ζώων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, κατά περίπτωση, μέ μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Βάρος κατά κεφαλή κατώτερο τῶν 80 χγρ» ἤ «Βάρος κατά κεφαλή ἀπό 80 ἕως λιγότερο ἀπό 220 χγρ» ἤ «βάρος κατά κεφαλή ἀπό 220 ἕως 300 χγρ·»,

«poids par tête inférieur à 80 kg» ou «poids par tête de 80 à moins de 220 kg» ou «poids par tête de 220 à 300 kg»,

«Vaegt pr. dyr under 80 kg» ou «vaegt pr. dyr fra 80 til under 220 kg» ou «vaegt pr. dyr 220 til 300 kg»,

«Stückgewicht weniger als 80 kg» ou «Stückgewicht 80 bis weniger als 220 kg» ou «Stückgewicht 220 bis 300 kg»,

«Weight per head less than 80 kg» ou «weight per head 80 to less than 220 kg» ou «weight per head 220 to 300 kg»,

«Peso per capo inferiore a 80 kg» ou «peso per capo da 80 a meno di 220 kg» ou «peso per capo da 220 a 300 kg»,

«Gewicht per dier minder dan 80 kg» ou «gewicht per dier 80 tot minder dan 220 kg» ou «gewicht per dier 220 tot en met 300 kg».

Τό πιστοποιητικό ἐφαρμόζεται μόνο στά προϊόντα πού περιγράφονται κατ' αὐτό τόν τρόπο.

ζ) Τό πιστοποιητικό φέρει στό χῶρο 20 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«εἰσφορά μειωμένη κατά ...%. Πιστοποιητικό ἰσχῦον γιά ... (ποσότητα ἀριθμητικῶς καί ὁλογράφως) ζῶα».

«Prélèvement réduit de ...%. Certificat valable pour ... (quantité en chiffres et lettres) animaux»,

«Nedsaettelse af importafgiften med ...%. Licens gyldig for ... dyr»,

«Verminderung der Abschöpfung um ... v. H. Lizenz gültig für ... Tiere»,

«Levy reduced by ...%. Licence valid in respect of ... animals»,

«Prelievo ridotto del ...%. Titolo valido per ... animali»,

«Heffing verminderd met .....% Certificaat geldig voor ... dieren»

Τό ποσοστό μειώσεως τῆς εἰσφορᾶς, τό ὁποῖο πρέπει νά ἀναγράφεται στήν ἔνδειξη, εἶναι ἐκεῖνο πού καθορίζεται γιά τό τρίμηνο, κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ὑποβλήθηκε ἡ αἴτηση γιά τό πιστοποιητικό:

— τά ἄρρενα νεαρά βοοειδῆ βάρους κατά κεφαλή ἀπό 220 ἕως 300 χιλιόγραμμα προελεύσεως Γιουγκοσλαβίας, ἤ

— γιά τά λοιπά ἄρρενα νεαρά βοοειδῆ πού εἰσάγονται ὑπό τό εἰδικό καθεστώς εἰσαγωγῆς.

2. Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, τά δικαιώματα πού προκύπτουν ἀπό τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, πού ἔχουν ζητηθεῖ ἀπό τούς γεωργικούς παραγωγούς ἤ τούς ἐπαγγελματικούς ὀργανισμούς τους καί ἐκδοθεῖ στό ὄνομα αὐτῶν τῶν παραγωγῶν ἤ ὀργανισμῶν, δέν μεταβιβάζονται.

Ἄρθρο 10

1. Γιά νά τύχει τοῦ εὐεργετήματος τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68:

α) ὁ αἰτῶν πρέπει νά εἶναι φυσικό ἤ νομικό πρόσωπο, τό ὁποῖο κατά τήν στιγμή τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως, ἀσκεῖ ἀπό δώδεκα τουλάχιστον μῆνες μία δραστηριότητα στόν τομέα παρασκευῆς κονσερβῶν, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 καί εἶναι ἐγγεγραμμένος στά δημόσια μητρῶα ἑνός Κράτους Μέλους·

β) ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, ἤ οἱ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικά πού ἔχουν ὑποβληθεῖ ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο ἀναφέρονται σέ συνολική ποσότητα πού ἀντιστοιχεῖ κατ' ἐλάχιστο ὅριο σέ 5ν τόννους μή ἀποστεωμένου κρέατος καί κατ' ἀνώτατο ὅριο σέ 10% τῆς ποσότητος πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 14 παράγραφος 4 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 γιά τό ἐν λόγω καθεστώς καί γιά τό τρίμηνο κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ἔχει ὑποβληθεῖ ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικό·100 χιλιόγραμμα μή ἀποστεωμένου κρέατος ἀντιστοιχοῦν σέ 77 χιλιόγραμμα ἀποστεωμένου κρέατος.

γ) κατά τήν κατάθεση τῆς αἰτήσεως γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, ὁ αἰτῶν ἀναλαμβάνει ἐγγράφως τήν ὑποχρέωση νά πραγματοποιήσει ὁ ἴδιος, στό Κράτος Μέλος ὅπου ἔχει κατατεθεῖ ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί ὅπου θά τεθοῦν σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία τά προϊόντα καί στήν ἐγκατάσταση πού ἀναφέρεται στήν αἴτηση τήν παρασκευή τῶν κονσερβῶν πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68. Γιά τήν ἐκπλήρωση αὐτῆς τῆς ἀπαιτήσεως, ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό φέρουν στό χῶρο 12, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Πιστοποιητικό ἰσχῦον εἰς ..... (Κράτος Μέλος ἐκδόσεως)»,

«Certificat valable en ... (État membre de delivrance)»,

«Licens gyldig i ...»,

«Lizenz gültig in ...»,

«Licence valid in ...»,

«Titolo valido in ...»,

«Certificaat geldig in ...»

δ) Ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό περιλαμβάνουν ἐπίσης στό χῶρο 12 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Κρέατα προοριζόμενα γιά τήν παρασκευή κονσερβῶν — καθεστώς (α) — εἰς ... (ἀκριβής ἔνδειξη τῆς ἐγκαταστάσεως ὅπου θά λάβει χώρα ἡ παρασκευή)»,

«Viandes destinées à la fabrication de conserves — régime (a) — auprès de ... (indication précise de l'établissement où cette fabrication aura lieu)»,

«Koed bestemt til fremstilling af konserves — ordning (a) — i ...»,

«Fleisch zur Herstellung von Konserven bestimmt — Regelung (a) — bei ...»,

«Meat intended for the manufacture of preserved food — system (a) — at ...»,

«Carni destinate alla fabbricazione di conserve — regime (a) — presso ...»,

«Vlees bestemd voor de vervaardiging van conserven — regeling (a) door ...»·

ε) Τό πιστοποιητικό φέρει στό χῶρο μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Ἀνασταλεῖσα εἰσφορά. Πιστοποιητικό ἰσχῦον γιά ... (ποσότητα ἀριθμητικῶς καί ὁλογράφως) χγρ.»,

«Prélèvement suspendy. Certificat valable pour ... (quantité en chiffres et en lettres) kg»,

«Importafgiften suspenderet. Licens gyldig for ... kg».

«Aussetzung der Abschöpfung. Lizenz gültig für ... kg»,

«Levy suspended. Licence valid for ... kg»,

«Prelievo sospeso. Titolo valdido per ... kg»,

«Heffing geschorst. Certificaat geldig voor ... kg».

2. Ὅταν ὁ ἐνδιαφερόμενος ἔχει καταθέσει περισσότερες αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν καί χορηγήθηκε ἀναστολή τῆς εἰσφορᾶς μόνο γιά ἕνα τμῆμα τῶν ποσοτήτων πού ἔχουν ζητηθεῖ, αὐτός δύναται νά ζητήσει, τό ἀργότερο δύο ἐργάσιμες ἡμέρες πρό τῆς πραγματικῆς ἐκδόσεως τῶν πιστοποιητικῶν, νά ἀναγραφοῦν οἱ ποσότητες πού τυγχάνουν τῆς ἀναστολῆς τῆς εἰσφορᾶς σέ ἕνα ἤ περισσότερα πιστοποιητικά πού ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων αὐτῶν χωρίς νά εἶναι δυνατό νά ὑπερβαίνουν, γιά κάθε πιστοποιητικό, τήν ποσότητα πού ἀπετέλεσε ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως.

Ἄρθρο 11

1. Γιά νά τύχει τοῦ εὐεργετήματος τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68:

α) ὁ αἰτῶν πρέπει νά εἶναι φυσικό ἤ νομικό πρόσωπο τό ὁποῖο, κατά τή στιγμή τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως, ἀσκεῖ ἀπό δώδεκα τουλάχιστον μῆνες μία δραστηριότητα στόν τομέα τῆς παρασκευῆς τῶν προϊόντων πού προβλέπονται στό ἄρθρο 14 παρά-

γραφος 1 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 καί εἶναι ἐγγεγραμμένος στά δημόσια μητρῶα ἑνός Κράτους Μέλους·

β) ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν ἤ οἱ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικά πού ἔχουν ὑποβληθεῖ ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο, ἀναφέρονται σέ συνολική ποσότητα πού ἀντιστοιχεῖ κατ' ἐλάχιστο ὅριο σέ 5 τόννους, μή ἀποστεωμένου κρέατος καί κατ' ἀνώτατο ὅριο σέ 10 % τῆς ποσότητος πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 14 παράγραφος 4 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 γιά τό ἐν λόγω καθεστώς καί γιά τό τρίμηνο κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ἔχει ὑποβληθεῖ ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ· 100 χιλιόγραμμα μή ἀποστεωμένου κρέατος ἀντιστοιχοῦν σέ 77 χιλιόγραμμα ἀποστεωμένου κρέατος·

γ) κατά τήν κατάθεση τῆς αἰτήσεως γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ, ὁ αἰτῶν ἀναλαμβάνει ἐγγράφως τήν ὑποχρέωση νά πραγματοποιήσει ὁ ἴδιος, στό Κράτος Μέλος ὅπου ἔχει κατατεθεῖ ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί ὅπου θά τεθοῦν σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία τά προϊόντα καί στήν ἐγκατάσταση πού ἀναφέρεται στήν αἴτηση, τίς ἐργασίες μεταποιήσεως πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68. Γιά τήν ἐκπλήρωση αὐτῆς τῆς ἀπαιτήσεως, ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό φέρουν στόν χῶρο 12, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Πιστοποιητικό ἰσχῦον εἰς ... (Κράτος Μέλος ἐκδόσεως)»,

«Certificat valable en ...

«Licens gyldig i ...»,

«Lizenz gültig in ...»,

«Licence valid in ...»,

«Titolo valido in ...»,

«Certificaat geldig in ...»·

δ) ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό περιλαμβάνουν ἐπίσης στό χῶρο 12, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Κρέατα προοριζόμενα γιά μεταποίηση — καθεστώς (b) εἰς ..... (ἀκριβής ἔνδειξη τῆς ἐγκαταστάσεως ὅπου θά λάβει χώρα ἡ μεταποίηση)»,

«Viandes destinées à la transformation — régime (b) auprés de ... (indication précise de l'établissement où cette transformation aura lieu)»,

«Koed bestemt tilforabeijdning — ordning (b) — i ...»,

«Zur Verarbeitung bestimmtes Fleisch — Regelung (b) — bei ...»,

«Meat intended for processing — system (b) — at ...»,

«Carni destinate alla trasformazione — reginie (b) — presso ...»,

«Vlees bestemd voor verwerking — regeling (b) — door ...»,

ε) τό πιστοποιητικό φέρει, στό χῶρο 20, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Εἰσφορά μειωμένη κατά ...%. Πιστοποιητικό ἰσχῦον γιά ... (ποσότητα ἀριθμητικῶς καί ὁλογράφως) χγρ.»,

«Prélèvement réduit de ...%. Certificat valable pour ... (quantité en chiffres et en lettres) kg»,

«Nedsettelse af importafgiften med ...%. Licens gyldig for ... kg»,

«Verminderung der Abschöpfung um ... v. H. Lizenz fültig für ... kg»,

«Levy reduced by ...%. Licence valid for ... kg»,

«Prelievo ridotto del ...%. Titolo valido per ... kg»,

«Heffing verminderd met ...%. Certificaat geldig voor ... kg»·

Τό ποσοστό μειώσεως τῆς εἰσφορᾶς εἶναι ἐκεῖνο πού ἰσχύει γιά τό τρίμηνο κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ὑποβλήθηκε ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ.

2. Ὅταν ὁ ἐνδιαφερόμενος ἔχει καταθέσει περισσότερες αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν καί ἡ μείωση τῆς εἰσφορᾶς χορηγήθηκε μόνο γιά τμῆμα τῶν ποσοτήτων πού ἔχουν ζητηθεῖ, αὐτός δύναται νά ζητήσει, τό ἀργότερο δύο ἐργάσιμες ἡμέρες πρό τῆς πραγματικῆς ἐκδόσεως τῶν πιστοποιητικῶν νά ἀναγραφοῦν οἱ ποσότητες πού τυγχάνουν τῆς μειώσεως τῆς εἰσφορᾶς σέ ἕνα ἤ περισσότερα πιστοποιητικά πού ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων αὐτῶν, χωρίς νά εἶναι δυνατό νά ὑπερβαίνουν γιά κάθε πιστοποιητικό, τήν ποσότητα πού ἀπετέλεσε ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως.

Ἄρθρο 12

1. Γιά νά τύχει τοῦ εὐεργετήματος τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό δ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79(1):

α) ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ πού ἔχουν ὑποβληθεῖ ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο, πρέπει νά ἀναφέρονται σέ συνολική ποσότητα πού ἀντιστοιχεῖ κατ' ἐλάχιστο ὅριο σέ 5 τόννους κρέατος, κατά βάρος προϊόντος, καί κατ' ἀνώτατο ὅριο σέ 10 % τῆς ποσότητος πού καθορίζεται στό ἄρθρο 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79, γιά τό ἐν λόγω καθεστώς καί γιά τό τρίμηνο, κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου ἔχει ὑποβληθεῖ ἡ αἴτηση ἤ οἱ αἰτήσεις·

β) ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό, φέρουν στόν χῶρο 12 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Βόειο κρέας ὑψηλῆς ποιότητος [κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79]»,

«Viande bovine de haute qualité [règlement (CEE) nº 2972/79]»,

«Oksekoed af hoj kvalitet [forordning (EOF) nr. 2972/79]»,

(1) ΕΕ ἀριθ. N 336 τῆς 29.12.1979, σ. 37.

«Qualitätsrindfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 2972/79]»,

«High-quality beef/veal [Regulation (EEC) N$_o$ 29-72/79]»,

«Carni bovine di alta qualità [regolamento (CEE) n. 2972/79]»,

«Kwaliteitsrundvlees [Verordening (EEG) nr 2972/79]».

2. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ εἰδικοῦ αὐτοῦ καθεστῶτος, ὅσον ἀφορᾶ τίς ποσότητες πού εἰσάγονται ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, ἡ εἰσφορά πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 εἰσπράττεται γιά τίς ποσότητες πού ὑπερβαίνουν αὐτές πού ἀναγράφονται στό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς.

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου, τό πιστοποιητικό φέρει στό χῶρο 20, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Ἀνασταλείσα εἰσφορά. Πιστοποιητικό ἰσχῦον γιά ... (ποσότητα ἀριθμητικῶς καί ὁλογράφως) χγρ».

«Prélèvement suspendu. Certificat valable pour ... (quantité en chiffres et en lettres) kg»,

«Importafgift suspenderet. Licens gyldig for ... kg»,

«Aussetzung der Abschöpfung. Lizenz gültig für ... kg»,

«Levy suspended. Licence valid for ... kg»,

«Prelievo sospeso. Titolo valido per ... kg»,

«Heffing geschorst. Certificaat geldig voor ... kg».

Ἄρθρο 13

1. Γιά τά προϊόντα πού πρέπει νά εἰσαχθοῦν ἀπαλλαγμένα ἀπό δασμούς, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 435/80 καί τά ὁποῖα εὐνοοῦνται, κατά περίπτωση, εἴτε μέ μείωση τῶν τελῶν κατά τήν εἰσαγωγή, πλήν τῶν δασμῶν σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 τοῦ ἰδίου κανονισμοῦ, εἴτε μέ τήν μή ἐφαρμογή τῶν εἰσφορῶν σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 21 τοῦ ἰδίου κανονισμοῦ, ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς καί τό πιστοποιητικό φέρουν:

α) στό χῶρο 12 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ [κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 435/80]»,

«Produit ACP/PTOM [réglement (CEE) n° 435/80]»,

«AVS/OLT-varer [forordning (EØF) nr. 435/80]»,

«AKP/ULG-Erzeugnis [Verordnung (EWG) Nr. 435/80]»,

«ACP/OCT product [Regulation (EEC) No 435/80]»,

«Prodotto ACP/PTOM [regolamento (CEE) n. 435/80]»,

«ACS/LGO-produkt [Verordening (EEG) nr. 435/80]»,

β) στό χῶρο 14 τήν ἔνδειξη τοῦ Κράτους, χώρας ἤ ἐδάφους ἀπ' ὅπου κατάγεται τό προϊόν.

2. Στήν περίπτωση αὐτή, τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ὑποχρεώνει πρός εἰσαγωγή ἀπό τό Κράτος, τή χώρα ἤ τό ἔδαφος πού ἀναφέρει.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ εἰδικοῦ αὐτοῦ καθεστῶτος, ὅσον ἀφορᾶ τίς ποσότητες πού εἰσάγονται ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, ἡ εἰσφορά πού καθορίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 εἰσπράττεται γιά τίς ποσότητες πού ὑπερβαίνουν αὐτές πού ἀναγράφονται στό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς.

Ἄρθρο 14

1. Ἡ αἴτηση γιά τήν ἔκδοση πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79, δύναται νά ὑποβληθεῖ μόνον στό Κράτος Μέλος πού ἀναταποκρίνεται στίς ὑγειονομικές προϋποθέσεις πού ἀπαιτοῦνται ἀπό τήν τρίτη χώρα εἰσαγωγῆς.

2. Ἡ αἴτηση γιά ἔκδοση πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς καί τό πιστοποιητικό φέρουν στόν χῶρο 13, τήν ἔνδειξη «U.S.A.». Τό πιστοποιητικό περικλείει τήν ὑποχρέωση γιά ἐξαγωγή ἀπό τό Κράτος Μέλος ἐκδόσεως πρός αὐτό τόν προορισμό.

3. Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, οἱ ποσότητες πού εἰσάγονται δέν δύνανται νά ὑπερβαίνουν τίς ποσότητες πού ἀναγράφονται στό πιστοποιητικό.

4. Τό πιστοποιητικό φέρει στό χῶρο 18 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between the EEC and the USA.
Valid only in ... (État membre de délivrance). Quantity to be exported may not exceed ... kg (quantité en chiffres et en lettres)»·

«Fersk, kolet eller frosset oksekod — Aftale mellem EØF og USA. Kun gyldig i ... (État membre de déliverance). Maengdem, der skal udfores, ma ikke overstige ... kg».

Ἄρθρο 15

1. Οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν δυνάμει τῶν εἰδικῶν καθεστώτων δύνανται νά ὑποβληθοῦν μόνον ὑπό τίς ἀκόλουθες προϋποθέσεις:

α) Οἱ αἰτήσεις πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 9 ἕως 12 δύνανται νά ὑποβληθοῦν μόνον κατά τή διάρκεια τῶν 10 πρώτων ἡμερῶν κάθε τριμήνου. Ὅταν ἡ συνολική ποσότητα πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων πού ἔχουν ὑποβληθεῖ κατά τή διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου εἶναι κατώτερη ἀπό τήν ποσότητα πού καθορίζεται γιά τό ἐν λόγω τριμη-

νο, δύναται νά ἀποφασισθεῖ ὅτι οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν δύνανται νά ὑποβληθοῦν ἐκ νέου κατά τή διάρκεια μιᾶς ἤ περισσοτέρων περιόδων πού καθορίζονται ἐντός τοῦ ἐν λόγω τριμήνου. Στήν περίπτωση αὐτή, οἱ νέες ἡμερομηνίες καθορίζονται γιά τήν ἀνακοίνωση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 4 ὑπό α) καί γιά τήν ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν ὅπως ἀναφέρεται στήν παράγραφο 5 ὑπό α)·

β) Οἱ αἰτήσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13 δύνανται νά ὑποβληθοῦν μόνον κατά τή διάρκεια τῶν δέκα πρώτων ἡμερῶν κάθε μηνός·

γ) Οἱ αἰτήσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14 δύνανται νά ὑποβληθοῦν ὁποτεδήποτε.

2. Οἱ αἰτήσεις γιά ἔκδοση πιστοποιητικῶν σχετικά μέ τά εἰδικά καθεστῶτα γίνονται ἀποδεκτές μόνον κατά τό μέτρο κατά τό ὁποῖο:

α) τό εἰδικό καθεστώς πού ἀναγράφεται ἐκεῖ πού ἐφαρμόζεται τήν ἡμέρα πού καθορίζεται γιά τήν πραγματική ἔκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ·

β) γιά τά εἰδικά καθεστῶτα πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 9 ἕως 12, ὁ αἰτῶν δηλώνει ἐγγράφως ὅτι γιά τό τρέχον τρίμηνο δέν ὑπέβαλε καί ἀναλαμβάνει τήν ὑποχρέωση νά μήν ὑποβάλλει αἴτηση πού ἀναφέρεται στό ἴδιο καθεστώς σέ ἄλλα Κράτη Μέλη ἐκτός ἀπό ἐκεῖνο ὅπου ἔχει ὑποβληθεῖ ἡ αἴτηση· ἄν ὑποβληθοῦν ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο αἰτήσεις πού ἀναφέρονται στό ἴδιο εἰδικό καθεστώς σέ δύο ἤ περισσότερα Κράτη Μέλη, ὅλες οἱ αἰτήσεις εἶναι ἀπαράδεκτες.

3. Γιά καθένα ἀπό τά εἰδικά καθεστῶτα πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 10 ἕως 12, ὅλες οἱ αἰτήσεις πού προέρχονται ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο θεωροῦνται ὡς μία μοναδική αἴτηση. Σέ περίπτωση αἰτήσεων σχετικά μέ τό εἰδικό καθεστώς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 9, ὅλες οἱ αἰτήσεις πού προέρχονται ἀπό τόν ἴδιο ἐνδιαφερόμενο καί ἀναφέρονται στήν ἴδια κατηγορία βάρους καί στό ἴδιο ποσοστό μειώσεως τῆς εἰσφορᾶς, θεωροῦνται ὡς μία μοναδική αἴτηση.

4. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τίς πληροφορίες πού ἀφοροῦν τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ ὑπό τίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται κατωτέρω:

α) ὅσον ἀφορᾶ τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 9, ἀνακοινώνουν τήν δεκάτη ὀγδόη ἡμέρα κάθε τριμήνου, τίς ποσότητές τους, καί τήν εἰκοστή ἡμέρα, τήν κατάσταση τῶν αἰτούντων γιά τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ κατά τήν διάρκεια τῆς περιόδου πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ὑπό α), δίνοντας χωριστά τίς λεπτομέρειες σχετικά μέ τίς αἰτήσεις πού ὑποβλήθηκαν γιά κάθε μία ἀπό τίς κατηγορίες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 1 ὑπό γ) καί, ἐνδεχομένως τίς κατηγορίες τοῦ ζῶντος βάρους·

β) ὅσον ἀφορᾶ τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ δυνάμει τῶν ἄρθρων 10 ἕως 12, ἀνακοινώνουν, τή δεκάτη ὀγδόη ἡμέρα κάθε τριμήνου, τήν κατάσταση τῶν αἰτήσεων καί τίς ποσότητες τῶν προϊόντων πού ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων πού ἔχουν ὑποβληθεῖ κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ὑπό α) καθορίζοντας εἰδικῶς τό σχετικό καθεστώς εἰσαγωγῆς·

γ) ὅσον ἀφορᾶ τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 13, ἀνακοινώνουν τή δεύτερη ἐργάσιμη ἡμέρα μετά τήν ἡμερομηνία λήξεως τῆς περιόδου ὑποβολῆς τῶν αἰτήσεων, τή συνολική ποσότητα πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων, πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ὑπό β), γιά κάθε ἐνδιαφερόμενη τρίτη χώρα·

δ) ὅσον ἀφορᾶ τίς αἰτήσεις πού ἔχουν ὑποβληθεῖ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 14, ἀνακοινώνουν τήν τρίτη ἐργάσιμη ἡμέρα κάθε μηνός, τήν κατάσταση τῶν αἰτούντων καί τῶν ποσοτήτων τῶν προϊόντων πού ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ὑπό γ), πού ἔχουν ὑποβληθεῖ κατά τή διάρκεια τοῦ προηγουμένου μηνός.

Ὅλες οἱ ἀνακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν ἀνακοινώσεων μέ τήν ἔνδειξη οὐδέν, γίνονται μέ τηλετυπικό μήνυμα, πού ἀποστέλλεται τήν καθορισμένη ἐργάσιμη ἡμέρα, πρό τῆς 16ης ὥρας.

5. Μέ τήν ἐπιφύλαξη ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς περί ἀποδοχῆς τῶν αἰτήσεων, τά πιστοποιητικά σχετικά μέ τά εἰδικά καθεστῶτα ἐκδίδονται ὡς ἑξῆς:

α) τήν τριακοστή ἡμέρα κάθε τριμήνου, ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 9 ἕως 12·

β) τήν εἰκοστή πρώτη ἡμέρα κάθε μηνός, ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13·

γ) τήν δεκάτη πέμπτη ἡμέρα κάθε μηνός, ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14.

6. α) Οἱ ποσότητες πού ἔχουν ζητηθεῖ δυνάμει τῶν ἄρθρων 9 ἕως 12 δύνανται νά μειωθοῦν κατά ἕνα ἐνιαῖο ποσοστό:

β) i) Ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει, γιά κάθε ἐνδιαφερόμενη τρίτη χώρα, κατά ποῖο μέτρο δύναται νά δώσει συνέχεια στίς αἰτήσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13. Ἄν οἱ ποσότητες γιά τίς ὁποῖες ἔχουν ζητηθεῖ τά πιστοποιητικά γιά τά προϊόντα πού κατάγονται ἀπό τρίτη χώρα ὑπερβαίνουν τή διαθέσιμη ποσότητα γι' αὐτή τήν τρίτη χώρα, ἡ Ἐπιτροπή καθορίζει ἕνα ἐνιαῖο ποσοστό μειώσεως τῶν ποσοτήτων πού ζητοῦνται.

ii) Ἄν ἡ συνολική ποσότητα πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῶν αἰτήσεων πού ἀναφέρονται σέ τρίτη χώρα εἶναι κατώτερη ἀπό τή διαθέσιμη ποσότητα γι' αὐτή τήν τρίτη χώρα, ἡ Ἐπιτροπή καθορίζει τήν ποσότητα πού ἀπομένει·

γ) Ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει τό μέτρο κατά τό ὁποῖο δύναται νά δώσει συνέχεια στίς αἰτήσεις

πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14. Ἂν οἱ ποσότητες, γιά τίς ὁποῖες ἔχουν ζητηθεῖ τά πιστοποιητικά, ὑπερβαίνουν τίς διαθέσιμες ποσότητες, ἡ Ἐπιτροπή καθορίζει ἕνα ἐνιαῖο ποσοστό μειώσεως τῶν ποσοτήτων πού ζητοῦνται.

—

ΤΙΤΛΟΣ V

Ἀνακοινώσεις

Ἄρθρο 16

Πρίν ἀπό τήν πέμπτη ἡμέρα κάθε μηνός, τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, μέ τηλετυπικό μήνυμα, σύμφωνα μέ τό παράρτημα I καί χρησιμοποιώντας τούς κωδικούς ἀριθμούς πού ἀναγράφονται ἐκεῖ, τήν ποσότητα τῶν προϊόντων γιά τήν ὁποία ἐξεδόθησαν πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἢ ἐξαγωγῆς κατά τή διάρκεια τοῦ προηγουμένου μηνός. Συμπληρωματικές πληροφορίες δύνανται νά ζητηθοῦν ἀπό τήν Ἐπιτροπή.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Τελικές διατάξεις

Ἄρθρο 17

1. Καταργεῖται ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78.

2. Σ' ὅλες τίς κοινοτικές πράξεις, στίς ὁποῖες γίνεται παραπομπή στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78 ἢ σέ ὁρισμένα ἄρθρα τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, ἡ παραπομπή αὐτή θεωρεῖται ὅτι γίνεται στόν παρόντα κανονισμό ἢ στά ἀντίστοιχα ἄρθρα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ. Πίνακας ἀντιστοιχίας τῶν ἄρθρων ἀναφέρεται στό παράρτημα II.

Ἄρθρο 18

1. Τά ἄρθρα 2 καί 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79 καταργοῦνται.

2. Τά ἄρθρα 2 καί 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 486/80 καταργοῦνται.

Ἄρθρο 19

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ὀκτωβρίου 1980.

Ἐφαρμόζεται σέ ὅλα τά πιστοποιητικά πού ἔχουν ζητηθεῖ ἀπό τήν 1η Ὀκτωβρίου 1980. Ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά πού ἔχουν ζητηθεῖ πρίν ἀπό αὐτή τήν ἡμερομηνία, ἐξακολουθεῖ νά ἰσχύει ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78.

Οἱ ἐξαγωγές τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στή διάκριση 01.02 A I τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, πού καλύπτονται ἀπό πιστοποιητικό προκαθορισμοῦ τῆς ἐπιστροφῆς πού ἔχει ζητηθεῖ πρίν ἀπό τήν 1η Ὀκτωβρίου 1980, δέν ὑπόκεινται στήν ὑποβολή πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Σεπτεμβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

(Ὅταν ἀναγράφεται κωδικός ἀριθμός, πρέπει νά χρησιμοποιηθεῖ)

ΤΜΗΜΑ I: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Κράτος Μέλος:

Ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 16 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2377/80.

Ποσότητες προϊόντων γιά τίς ὁποῖες ἔχουν ἐκδοθεῖ πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς

Ἀπό: ..... Πρός: .....

1. **Πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στά προϊόντα ΑΚΕ/ΥΧΕ**

[[πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 435/80[1]

(ἐκφραζόμενες σέ τόννους ἀποστεωμένου κρέατος)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου		Προελεύσεως			
		Μαδαγασκάρη	Μποτσουάνα	Ζουαζιλάνδη	Κένυα
	Κωδικός ἀριθμός	370	391	393	346
02.01 A II α)	110				
02.01 A II β)	120				

2. **Πιστοποιητικά πού περιέχουν προκαθορισμό τῆς εἰσφορᾶς**

[ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 16 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68(1)]

(σέ τόννους)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου		Προελεύσεως				
		Ἀργεντινή	Οὐρουγουάη	Αὐστραλία	Νέα Ζηλανδία	Ρουμανία
	Κωδικός ἀριθμός	528	524	800	804	066
02.01 A II α)	210					
02.01 A II β)	220					

3. **Λοιπά πιστοποιητικά**
(πού χρησιμοποιοῦνται γιά:

α) Τήν ποσόστωση *ΓΣΔΕ* κατεψυγμένου βοείου κρέατος πού ὑπάγεται στή διάκριση 02.01 A II β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου.

β) *Τά νεαρά βοοειδῆ* πού προορίζονται γιά πάχυνση καί ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

γ) Τίς εἰσαγωγές βοείου κρέατος πού προορίζεται γιά παρασκευή κονσερβῶν, οἱ ὁποῖες ἀναφέρονται στό *ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό α)* τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

δ) Τίς εἰσαγωγές βοείου κρέατος πού προορίζεται γιά τήν παρασκευή ἄλλων προϊόντων, οἱ ὁποῖες ἀναφέρονται *στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 ὑπό β)* τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

ε) *Τό βόειο κρέας καταγωγῆς καί προελεύσεως ἀπό τίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς*, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 ὑπό δ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79.

ζ) *Ὅσα* δέν περιγράφονται στίς παραγράφους 1 καί 2 ἤ 3 ὑπό α) ἕως ε) ἀνωτέρω(1).

(1) Δέν δύνανται νά χρησιμοποιηθοῦν στίς ἀνακοινώσεις.

(σέ τόννους)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Κωδικός ἀριθ.	ΓΣΔΕ	Νεαρά βοοειδῆ	Ἄρθρο 14(1) a)	Ἄρθρο 14(1) b)	Βόειο ΗΠΑ	Λοιπά
		301	302	303	304	305	306
01.02 A II (ἀριθμός κεφαλῶν)	310	—	—	—	—	—	—
02.01 A II a) 1	311						
A II a) 2	312						
A II a) 3	313		—				
A II a) 4 aa)	314						
A II a) 4 bb)	315						
02.01 A II b) 1	316						
A II b) 2	317						
A II b) 3	318		—				
A II b) 4 aa)	319						
A II b) 4 bb)	320						
02.06 C I a) 1	321		—				
C I a) 2	322						
16.02 B III b) 1 aa)	323		—				
b) 1 bb)	324						

ΤΜΗΜΑ II: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Κράτος Μέλος: .....

Ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 16 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2377/80

Ποσότητες προϊόντων γιά τά ὁποῖα ἔχουν ἐκδοθεῖ πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς

Ἀπό: ..... Πρός: .....

1. Πιστοποιητικά περιέχοντα προκαθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς

Τά ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 18 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 ἐκτός ἀπό τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79([1]))

(σέ τόννους)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Κωδικός ἀριθ.	Προορισμός ([2])
01.02 A II (heads)	410	
02.01 A II a) 1	411	
A II a) 2	412	
A II a) 3	413	
A II a) 4 aa)	414	
A II a) 4 bb)	415	
02.01 A II b) 1	416	
A II b) 2	417	
A II b) 3	418	
A II b) 4 aa)	419	
A II b) 4 bb)	420	
02.06 C I a) 1	421	
C I a) 2	422	
16.02 B III b) 1 aa)	423	
b) 1 bb)	424	

2. Πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς μέ προορισμό τίς ΗΠΑ

[πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79([1])]

(σέ τόννους)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Κωδικός ἀριθ.	Μέ προκαθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς 500			Χωρίς προκαθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς 502		
02.01 A II a) 1	510						
A II a) 2	512						
A II a) 3	513						
A II a) 4 aa)	514						
A II a) 4 bb)	515						
02.01 A II b) 1	516						
A II b) 2	517						
A II b) 3	518						
A II b) 4 aa)	519						
A II b) 4 bb)	520						

3. **Λοιπά πιστοποιητικά**

[πού δέν περιγράφονται στίς παραγράφους 1 καί 2 ἀνωτέρω(1)]

(σέ τόννους)

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Κωδικός ἀριθ.	Προορισμός (2)
01.02 A II ἀριθμοί κεφαλῶν	610	
02.01 A II a) 1	611	
A II a) 2	612	
A II a) 3	613	
A II a) 4 aa)	614	
A II a) 4 bb)	615	
02.01 A II b) 1	616	
A II b) 2	617	
A II b) 3	618	
A II b) 4 aa)	619	
A II b) 4 bb)	620	
02.06 C I a) 1	621	
C I a) 2	622	
16.02 B III b) 1 aa)	623	
b) 1 bb)	624	

(1) Δέν πρέπει νά χρησιμοποιηθοῦν γιά τίς ἀνακοινώσεις

(2) Πρέπει νά χρησιμοποιηθεῖ ὁ κωδικός ἀριθμός προορισμοῦ πού ἀνιφέρεται στό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2566/79 (ΕΕ ἀριθ. Ν. 294 τῆς 21.11.1979, σ. 5). Ἐν τούτοις, στήν περίπτωση πού δέν ἀναγράφεται κωδικός ἀριθμός ἀντίστοιχος μέ τόν προορισμό, αὐτός πρέπει νά ἀναφέρεται ὁλογράφως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Παρών Κανονισμός	Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78	Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79	Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 486/60
Ἄρθρο 1	—	—	—
Ἄρθρο 2 (1)	Ἄρθρο 1	—	—
Ἄρθρο 2 (2)	—	—	—
Ἄρθρο 3	—	—	—
Ἄρθρο 4 α)	Ἄρθρο 2 (2)	—	—
Ἄρθρο 4 β)	Ἄρθρο 2 (1) β)	—	Ἄρθρο 2 (6)
Ἄρθρο 4 γ)	Ἄρθρο 2 (1) α)	—	—
Ἄρθρο 5 α)	—	Ἄρθρο 2 (6)	—
Ἄρθρο 5 β)	Ἄρθρο 3 (1)	—	—
Ἄρθρο 6 (1)	Ἄρθρο 4 (2)	—	—
Ἄρθρο 6 (2)	Ἄρθρο 4 (1)	—	—
Ἄρθρο 6 (3)	Ἄρθρο 4 (4) et (5)	Ἄρθρο 7 (1)	—
Ἄρθρο 6 (4)	Ἄρθρο 4 (3)	—	—
Ἄρθρο 6 (5)	Ἄρθρο 11 (6)	Ἄρθρο 2 (7)	Ἄρθρο 2 (8)
Ἄρθρο 6 (6)	—	Ἄρθρο 7 (2)	—
Ἄρθρο 7	6	—	—
Ἄρθρο 8 (1)	Ἄρθρο 5 (2) δεύτερο ἐδάφιο	—	—
Ἄρθρο 8 (2)	Ἄρθρο 5 (2) δεύτερο ἐδάφιο	—	—
Ἄρθρο 8 (3)	Ἄρθρο 5 (3)	—	—
Ἄρθρο 9 (1) α)	Ἄρθρο 11 (1) β) πρώτη παύλα καί (1) δ)	—	—
Ἄρθρο 9 (1) β)	Ἄρθρο 8 α)	—	—
Ἄρθρο 9 (1) γ)	—	—	—
Ἄρθρο 9 (1) δ)	Ἄρθρο 11 (9) α) καί (10)	—	—
Ἄρθρο 9 (1) ε)	Ἄρθρο 8 β)	—	—
Ἄρθρο 9 (1) ζ)	Ἄρθρο 8 γ)	—	—
Ἄρθρο 9 (2)	Ἄρθρο 11 (8)	—	—
Ἄρθρο 10 (1) α)	Ἄρθρο 11 (1) β) δεύτερη παύλα καί (1) δ)	—	—
Ἄρθρο 10 (1) β)	Ἄρθρο 9 (1) α)	—	—
Ἄρθρο 10 (1) γ)	Ἄρθρο 11 (9) β) καί (10)	—	—
Ἄρθρο 10 (1) δ)	Ἄρθρο 9 (1) β)	—	—
Ἄρθρο 10 (1) ε)	Ἄρθρο 9 (1) γ)	—	—
Ἄρθρο 10 (2)	Ἄρθρο 9 (2)	—	—
Ἄρθρο 11 (1) α)	Ἄρθρο 11 (1) β) δεύτερη παύλα καί (1) δ)	—	—
Ἄρθρο 11 (1) β)	Ἄρθρο 10 (1) α)	—	—
Ἄρθρο 11 (1) γ)	Ἄρθρο 11 (9) β) καί (10)	—	—
Ἄρθρο 11 (1) δ)	Ἄρθρο 10 (1) β)	—	—
Ἄρθρο 11 (1) ε)	Ἄρθρο 10 (1) γ)	—	—
Ἄρθρο 11 (2)	Ἄρθρο 10 (2)	—	—
Ἄρθρο 12	Ἄρθρο 10 α)	—	—
Ἄρθρο 13 (1) et (2)	Ἄρθρο 7	—	—
Ἄρθρο 13 (3)	—	—	Ἄρθρο 6
Ἄρθρο 14 (1)	—	Ἄρθρο 2 (2)	—
Ἄρθρο 14 (2)	—	Ἄρθρο 2 (2)	—
Ἄρθρο 14 (3)	—	Ἄρθρο 2 (8)	—
Ἄρθρο 14 (4)	—	Ἄρθρο 2 (9)	—
Ἄρθρο 15 (1) α)	Ἄρθρο 11 (1) πρώτη φράση καί (7)	—	—
Ἄρθρο 15 (1) β)	—	—	Ἄρθρο 2 (1)
Ἄρθρο 15 (1) γ)	—	—	—
Ἄρθρο 15 (2) α)	Ἄρθρο 11 (1) α)	—	—
Ἄρθρο 15 (2) β)	Ἄρθρο 11 (1) γ)	—	—
Ἄρθρο 15 (3)	Ἄρθρο 11 (5)	—	—
Ἄρθρο 15 (4) α)	Ἄρθρο 11 (2)	—	—

Ἄρθρο 15 (4) β)	Ἄρθρο 11 (2)	—	—
Ἄρθρο 15 (4) γ)	—	—	Ἄρθρο 2 (2)
Ἄρθρο 15 (4) δ)	—	Ἄρθρο 2 (3)	—
Ἄρθρο 15 (5) α)	Ἄρθρο 11 (3)	—	—
Ἄρθρο 15 (5) β)	—	—	Ἄρθρο 2 (5)
Ἄρθρο 15 (5) γ)	—	Ἄρθρο 2 (5)	—
Ἄρθρο 15 (6) α)	Ἄρθρο 11 (4)	—	—
Ἄρθρο 15 (6) β) (i)	—	—	Ἄρθρο 2 (3)
Ἄρθρο 15 (6) β) (ii)	—	—	Ἄρθρο 2 (4)
Ἄρθρο 15 (6) γ)	—	Ἄρθρο 2 (4)	—
Ἄρθρο 16 (1)	Ἄρθρο 13	—	—